

Mini-Nebler mit 12 LEDs

Version 11/08

Best.-Nr. 55 11 03

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Mini-Nebler mit 12 LEDs ist für die Nebelgenerierung in Gartenteichen oder Brunnen vorgesehen. Der Nebler zerstäubt via Ultraschall-Technik Wasser und erzeugt dadurch echten Wassernebel. Desweiteren verfügt der Nebler über 12 Farb-LEDs (3 x Farbe rot, 3 x Farbe blau, 4 x Farbe gelb), welche während des Betriebes einen stetigen Farbwechsel erzeugen.

Der Mini-Nebler mit 12 LEDs ist für den Betrieb unter Wasser geeignet. Das mitgelieferte Steckernetzteil ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.

Der Nebler darf ausschließlich mit dem beiliegenden Steckernetzteil (24V/AC) betrieben werden.

Eine andere Verwendung als die zuvor beschrieben ist verboten und kann das Produkt beschädigen, was mit Risiken wie Kurzschluss, Brand, elektrischer Stromschlag, usw. verbunden ist. Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für spätere Rückfragen gut auf.

Symbolerklärung

 Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.

 Dieses Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.

 Das „Hand“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienhinweise.

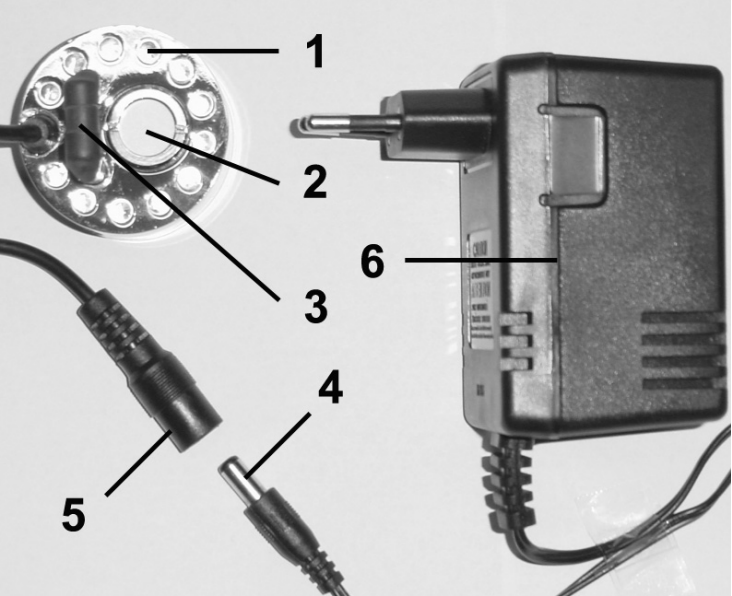
Sicherheitshinweise


 Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantanspruch! Für Folgeschäden und bei Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!
Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

- Der Nebler sowie das Steckernetzteil dürfen nicht verändert oder umgebaut werden, sonst erlischt nicht nur die Zulassung (CE), sondern auch die Garantie/Gewährleistung.
- Der Nebler und das Steckernetzteil dürfen nicht extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, intensiver Vibration oder schwerer mechanischer Beanspruchung ausgesetzt werden.
- Nach raschem Temperaturwechsel benötigt der Nebler sowie das Steckernetzteil erst eine gewisse Zeit zur Stabilisierung, um sich an die neue Umgebungstemperatur anzupassen, bevor sie benutzt werden können. Lassen Sie deshalb das Produkt erst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Elektronische Geräte sind kein Kinderspielzeug und sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden!
- Sollten Sie Zweifel zum korrekten Gebrauch des Mini-Neblers und des Steckernetzteiles oder bezüglich der Sicherheit haben, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal.
- Lassen Sie niemals Verpackungsmaterial unachtsam herumliegen. Plastikfolien/Taschen usw. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden, es besteht Erstickungsgefahr.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
 - das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
 - das Gerät nicht mehr arbeitet und
 - nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder
 - nach schweren Transportbeanspruchungen.

- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhaltensvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Der Nebler ist für den Betrieb unter Wasser geeignet. Das Steckernetzteil ist ausschließlich für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Das mitgelieferte Steckernetzteil entspricht der Schutzklasse II. Es darf ausschließlich nur an eine standardmäßige Haushaltsteckdose mit 230V~/50Hz angeschlossen werden.
- Das Steckernetzteil darf nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Ziehen Sie nie an der Leitung des Steckernetzteils, ziehen Sie es immer nur am Gehäuse aus der Steckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose.
- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder andere Fachleute.

Produktbeschreibung



- 1) Farb LED

2) Nebelmembran aus Keramik

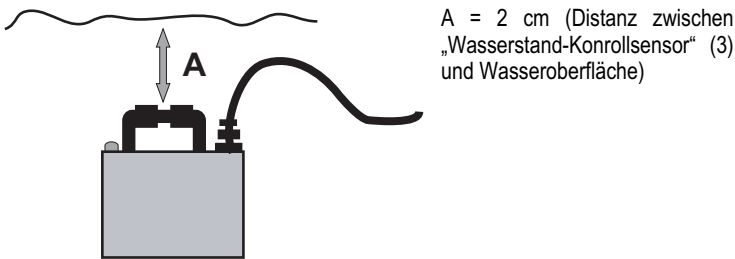
3) Wasserstand-Kontrollsensor
- 4) Niedervoltstecker 24 V/AC

5) AC IN 24 V/AC

6) Steckernetzteil

Anschluss und Inbetriebnahme

 Der Mini-Nebler mit 12 LEDs ist für den Betrieb unter Wasser geeignet. Beachten Sie, dass die Steckverbindung bestehend aus der Niedervoltsteckbuchse „AC IN 24V/AC“ (5) und „Niedervoltstecker 24 V/AC“ (4) nicht feucht oder nass werden darf. Zudem darf das „Steckernetzteil“ (6) nur in trockenen Innenräumen betrieben werden.



A = 2 cm (Distanz zwischen „Wasserstand-Kontrollsensor“ (3) und Wasseroberfläche)

 Optimale Nebelgenerierung gewährleistet der Mini-Nebler mit 12 LEDs bei einer Distanz von 2 cm zwischen „Wasserstand-Kontrollsensor“ (3) und Wasseroberfläche.

- Platzieren Sie den Mini-Nebler mit 12 LEDs 2 cm unter Wasser.
- Verbinden Sie den „Niedervoltstecker 24 V/AC“ (4) mit der Niedervoltsteckbuchse „AC IN 24 V/AC“ (5).

- Stecken Sie das „Steckernetzteil“ (6) in eine standardmäßige Haushaltssteckdose 230 V/AC 50 Hz.
- Die „Farb-LEDs“ (1) beginnen zu leuchten und werden nacheinander ein- bzw. ausgedimmt und erzeugen somit einen Farbwechsel.
- Wassernebel wird erzeugt.

Membranwechsel

 Für den Membranwechsel wird ein Öffnungswerkzeug benötigt (siehe Bild A), welches optional erhältlich ist.

Sobald der Nebel-effekt nachläßt oder ausfällt, muss die Keramikmembran ausgetauscht werden. Der Durchmesser der Keramikmembran beträgt 16 mm.

 Vor einem Membranwechsel ist der Mini-Nebler in jedem Fall von der Betriebsspannung zu trennen. Trennen Sie das Steckernetzteil vom Mini-Nebler.

 Um einen ordnungsgemäßen Membranwechsel durchzuführen achten Sie unbedingt darauf den Befestigungsring, die Nebelmembran, den Dichtungsring in korrekter Weise in den Nebler einzusetzen. Die korrekte Reihenfolge wird in Bild B (siehe unten) dargestellt.

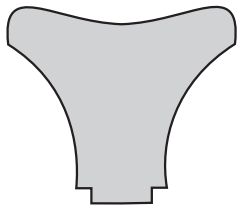
Die Keramikmembran ist ein Verschleißteil deren Lebensdauer von verschiedenen Faktoren wie z.B. Betriebsdauer, Wasserhärte, Wasserreinheit usw. abhängt.

Gehen Sie bei einem Membranwechsel wie folgt vor:

- Nehmen Sie den Mini-Nebler aus dem Wasser.
- Entfernen Sie Kalkablagerungen im Bereich der Keramikmembran mit Essigwasser. Vor dem Aufschrauben des Mini-Neblers (also vor den nun folgend beschriebenen Schritten) muss dieser absolut trocken sein.

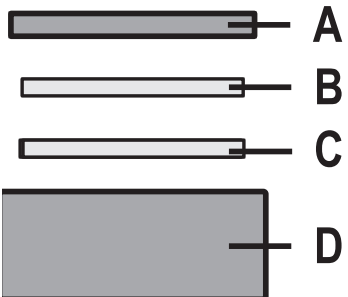
- Setzen Sie das Öffnungswerkzeug
- Setzen Sie das Öffnungswerkzeug (siehe Bild A) auf den Befestigungsring der Nebelmembran.
- Drehen Sie das Öffnungswerkzeug gegen den Uhrzeigersinn und lösen Sie somit den Befestigungsring heraus.
- Entnehmen Sie den Befestigungsring.
- Entnehmen Sie die Nebelmembran.
- Entnehmen Sie den Dichtungsring.

Bild A



- Nehmen Sie eine neue Nebelmembran (Durchmesser = 16 mm).
- Setzen den Dichtungsring (= C, siehe Bild B) in das Gehäuse des Mini-Neblers mit 12 LEDs (= D, siehe Bild B).
- Legen Sie Nebelmembran (= B, siehe Bild B) auf den Dichtungsring (= C, siehe Bild B).
- Achten Sie darauf, dass die Seite mit der Keramikbeschichtung nach oben bzw. die Fläche mit dunklem Kreis nach unten zeigt.
- Legen Sie den Befestigungsring (= A, siehe Bild B) auf die Nebelmembran (= B, siehe Bild B).
- Drehen Sie mit Hilfe des Öffnungswerkzeuges (siehe Bild A) den Befestigungsring (= A, siehe Bild B) im Uhrzeigersinn in das Gehäuse des Mini-Neblers mit 12 Farb LEDs (= D, siehe Bild B) ein.

Bild B



A = Befestigungsring
B = Nebelmembran
C = Dichtungsring
D = Nebler

Wartung und Reinigung

Das Produkt ist bis auf einen evtl. erforderlichen Membranwechsel für Sie wartungsfrei. Reinigen Sie die Außenseite des Mini-Neblers gelegentlich mit einem sauberen, weichen Tuch.

Entsorgung



Elektrische und elektronische Produkte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Technische Daten

a) Mini-Nebler

Betriebsspannung:	24 V/AC
Stromaufnahme:	max. 900 mA
Farb-LEDs:	12 LEDs (4 x blau, 4 x gelb, 4 x rot)
Arbeitstemperaturbereich:	+5° bis 40°
Membrandurchmesser:	16 mm
Gewicht:	165 Gramm
Abmessungen (Ø x H):	45 x 46 mm

Zerstäubt pro Betriebsstunde ca. 70 ml Wasser

b) Steckernetzteil

INPUT:	230 V/AC 50 Hz
OUTPUT:	24 V/AC, 1000 mA

Mini-Mist Generator with 12 LEDs

Version 11/08

Item-No. 55 11 03

Intended Use

The mini-mist generator with 12 LEDs is intended to generate mist by garden ponds or fountains. Via ultrasonic technology, the mist generator vaporises water and thus generates a real mist. Furthermore, the mist generator has 12 colour LEDs (3x colour red, 3x colour blue, 4x colour yellow), which continuously create lighting effects during operation.

The mini-mist generator is suitable for underwater operation. The transformer provided is only intended for use in dry indoor locations.

The mist generator must only be operated with the transformer (24V/AC) provided.

Operating the product in any other way than described above is not permitted and may lead to damage to the product, which can give rise to risks such as short circuit, fire and electric shock. The product must not be modified or converted. Always observe the safety instructions included in these operating instructions. Read the operating instructions carefully and keep them for later reference.

Symbols

 A lightning-bolt symbol in a triangle indicates a health hazard, e.g. danger of electric shock.

 The exclamation mark in a triangle indicates a particular risk during handling, operation and control.

 The "Hand" symbol indicates special tips and operating information.

Safety Instructions

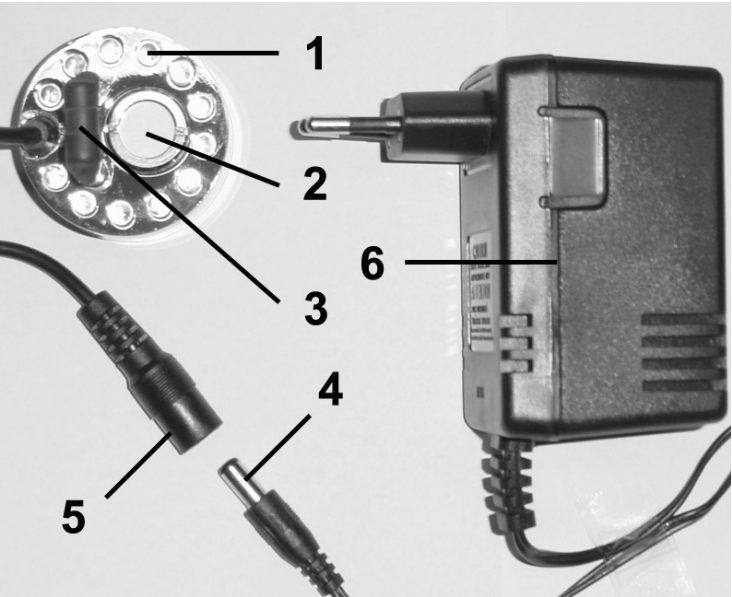
 The warranty will be void for damage arising from non-compliance with these operating instructions! We do not assume any responsibility for damages, personal injury or damage to property caused by incorrect handling or failure to observe the safety instructions.

 The exclamation mark indicates important information in these operating instructions that should always be observed.

- The mist generator must not be modified or converted, as not only the CE certification will become void but also the warranty.
- The mist generator and transformer should not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, intense vibration or heavy mechanical stress.
- After rapid changes in temperature, the mist generator and transformer require a little time to stabilise, in order to adjust to the surrounding temperature, before it can be used.
Wait until the product has reached room temperature, before connecting it to the mains.
- The system components are not toys and should be kept out of the reach of children!
- Please contact qualified personnel if you are unsure concerning the safety or the correct use of the mini mist generator and the transformer.
- Never leave the packaging material lie around unattended. Plastic foil/bags etc. can be dangerous playthings for children, there is a risk of suffocation.
- If you have reason to assume that safe operation is no longer possible, disconnect the device immediately and secure it against inadvertent operation.
- It can be assumed that safe operation is no longer possible if:
 - the device is visibly damaged,
 - the device does not operate any longer and
 - the unit was stored under unfavourable conditions for a long period of time or
 - it has been subjected to considerable stress during transportation.

- In commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association for Electrical Systems and Operating Materials are to be observed.
- The mist generator is suitable for underwater operation. The power supply provided is only intended for use in dry indoor locations.
- The transformer conforms to protection class II. It may only be plugged into a standard household 230V~/50Hz mains socket.
- Never plug in, or remove, the transformer with wet hands.
- Never pull on the power cable; only unplug it at the power outlet.
- For safety reasons, always disconnect the transformer from the mains socket during thunderstorms.
- Maintenance, adjustment and repair may only be carried out by a qualified specialist or a specialised repair shop.
- If you have any questions, which are not answered in this manual, please contact our technical service or another specialist.

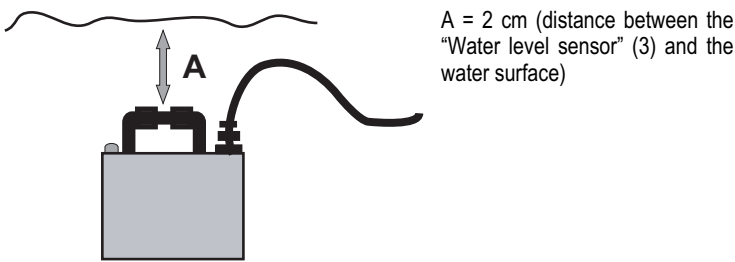
Product Description



- 1) Colour LED
- 2) Ceramic mist membrane
- 3) Water level sensor
- 4) Low voltage plug 24V/AC
- 5) AC IN 24V/AC
- 6) Transformer

Connection and Start-up

 The mini-mist generator with 12 LEDs is suitable for underwater operation. Attention, the plug for the lowvoltage connector "AC IN 24V/AC" (5) and "low voltage plug 24 V/AC" (4) must not get wet or damp. Furthermore, the "transformer" (6) must only be used in dry indoor locations.



 Perfect mist generation is ensured if the mist generator with 12 LEDs is installed with 2 cm between the "Water level sensor" (3) and the water surface.

- Install the mini-mist generator with 12 LEDs 2 cm under the water.
- Connect the "low voltage plug 24 V/AC" (4) to the "low voltage connector 24 V/AC" (5).

- Plug the "power supply" (6) into a household mains socket 230 V/AC 50 Hz.
- The "colour LEDs" (1) start to shine and are dimmed in sequence to generate changing colours.
- Water mist is generated.

Replacing the membrane

 To replace the membrane, an opening tool is required (see image A), which is available as an option.

As soon as the mist decreases or stops, the ceramic membranes need to be replaced. The diameter of the ceramic membrane is 16 mm.

 Disconnect the mini-mist generator from the mains voltage before replacing the membranes. Disconnect the transformer from the mini-mist generator.

 To exchange the membrane in the correct sequence, pay attention when inserting the mounting ring, the mist membrane as well as the gasket so they are installed in the mist generator in the right order. The correct sequence is shown in image B (see below).

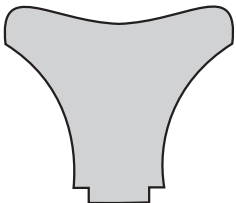
The ceramic membrane is a consumable part, the service life of which depends on different factors, e.g. length of operation, water hardness, water purity etc.

When changing the membrane, proceed as follows:

- Remove the mini-mist generator from the water.
- Remove calcifications with vinegar from the area of the ceramic membrane. Before screwing open the mini-mist generator (before the following steps) it has to be totally dry.

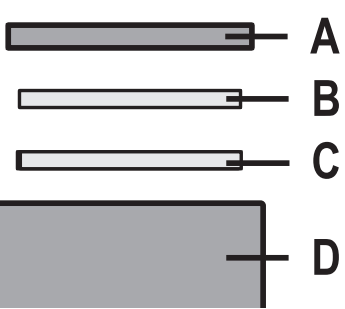
- Locate the opening tool
- Locate the opening tool (see image A) on the mounting ring of the mist membrane.
- Turn the opening tool counter clockwise to loosen the mounting ring.
- Remove the mounting ring.
- Remove the mist membrane.
- Remove the gasket ring.

Image A



- Take a new mist membrane (diameter = 16 mm).
- Place the gasket (= C, see image B) into the housing of the mini mist generator with 12 LEDs (= D, see image B).
- Place the mist membrane (= B, see image B) on the gasket ring (= C, see image B).
- Pay attention that the ceramic coated side is placed down over the area in the dark circle.
- Place the mounting ring (= A, see image B) on the mist membrane (= B, see image B).
- Screw the mounting ring (= A, see image B) clockwise into the housing of the mini mist generator with 12 LEDs (= D, see image B), using the opening tool (see image A).

Image B



A = Mounting ring
B = Mist membrane
C = Gasket ring
D = Mist generator

Maintenance and Cleaning

The product does not require any maintenance apart from the replacement of the membrane. Clean the outside of the mini-mist generator with a soft clean cloth.

Disposal



Electrical and electronic products do not belong in the household waste! Please dispose of the device, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

Technical Data

a) Mini-mist generator

Operating voltage:	24 V/AC
Current consumption:	max. 900 mA
Colour LEDs:	12 LEDs (4 x blue, 4 x yellow, 4 x red)
Operating temperature:	+5° to 40°
Diameter of the membrane:	16 mm
Weight:	165 grams
Dimensions (Ø x D):	45 x 46 mm

Vaporises approx. 70 ml of water per hour

b) Plug-in transformer

INPUT:	230 V/AC 50 Hz
OUTPUT:	24 V/AC, 1,000 mA

Mini-nébulisateur avec 12 LED

Version 11/08

N° de commande 55 11 03

Utilisation conforme

Ce mini-nébulisateur avec 12 LED est prévu pour la génération de brouillard dans des étangs de jardin ou fontaines. Le nébulisateur pulvérise l'eau avec une technique ultrasons et produit un véritable brouillard d'eau. Par ailleurs, le nébulisateur dispose de 12 LED couleur (3 x rouge, 3 x bleu, 4 x jaune) qui assurent un changement de couleur constant pendant le service.

Le mini-nébulisateur avec 12 LED est prévu pour fonctionner sous l'eau. Le bloc d'alimentation fourni ne doit être mis en service que dans des pièces à l'abri de l'humidité et à l'intérieur.

Le nébulisateur ne doit fonctionner qu'exclusivement avec le bloc d'alimentation fourni (24V/AC).

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment est interdite et peut endommager le produit. Elle s'accompagne de dangers tels que les courts-circuits, les incendies, les décharges électriques, etc. L'ensemble de l'appareil ne doit être ni transformé, ni modifié. Il faut impérativement tenir compte des consignes de sécurité de ce mode d'emploi. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le à titre de référence ultérieure.

Explication des symboles

 Le symbole de l'éclair dans un triangle signale un danger pour votre santé, p. ex. par une décharge électrique.

 Le symbole du point d'exclamation dans un triangle signale des dangers particuliers lors du maniement, du fonctionnement et de la commande de l'appareil.

 Le symbole de la main indique des conseils et des consignes d'utilisation bien précises.

Consignes de sécurité

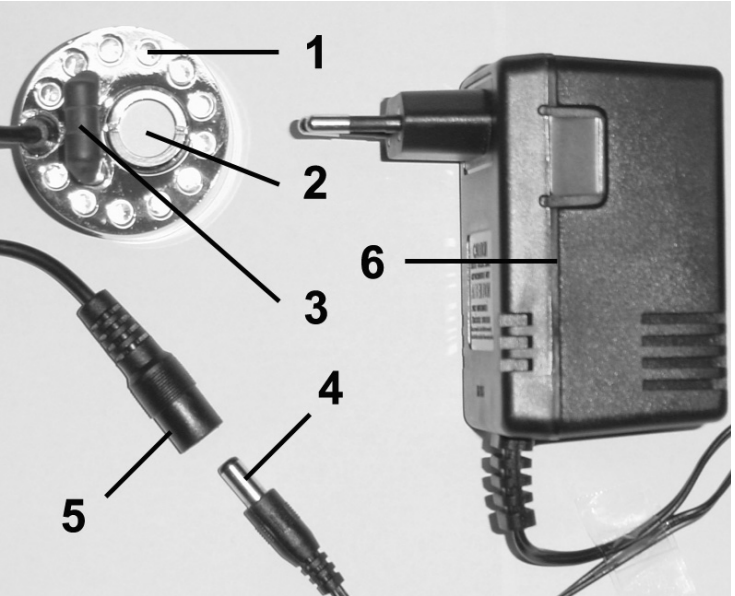
 Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi a pour effet d'annuler la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages consécutifs et des dommages matériels et corporels causés par une manipulation non appropriée ou la non-observation des consignes de sécurité !

 Le point d'exclamation précède, dans ce mode d'emploi, des indications importantes qui doivent être impérativement respectées.

- Le nébulisateur et le bloc d'alimentation ne doivent être ni modifiés ni transformés, cela entraîne non seulement l'annulation de l'homologation (CE), mais aussi de la garantie.
- Ne pas exposer le nébulisateur et le bloc d'alimentation à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à de fortes vibrations, à une humidité élevée ou à de fortes sollicitations mécaniques.
- Après un changement brutal de température, le nébulisateur nécessite un certain temps pour se stabiliser et s'acclimater à la nouvelle température ambiante avant de pouvoir être utilisée. Avant la mise en service, attendre que le produit ait atteint la température ambiante.
- Les appareils électroniques ne sont pas un jouet destiné aux enfants, ils doivent être conservés hors de leur portée !
- Si vous avez des questions portant sur l'utilisation correcte de ce mini-nébulisateur et du bloc d'alimentation ou sur la sécurité, adressez-vous à un technicien qualifié.
- Ne laissez jamais le matériel d'emballage sans surveillance. Les films et poches en matière plastique pourraient constituer un jouet dangereux pour les enfants. Risque d'étouffement.
- Lorsque le fonctionnement de l'appareil peut représenter un risque quelconque, arrêter l'appareil et veiller à ce qu'il ne puisse pas être remis en marche involontairement.
- Un fonctionnement sans risques n'est pas assuré lorsque :
 - l'appareil présente des dommages visibles,
 - l'appareil ne fonctionne plus et
 - après un long stockage dans des conditions défavorables ou
 - l'appareil a été transporté dans des conditions défavorables.

- Dans les installations industrielles, il convient d'observer les prescriptions de prévention des accidents relatives aux installations électriques et aux moyens d'exploitation édictés par les syndicats professionnels.
- Le nébulisateur est conçu pour fonctionner dans l'eau. Le bloc d'alimentation est conçu exclusivement pour l'utilisation dans des pièces sèches et à l'intérieur.
- Le bloc d'alimentation fourni est conforme à la classe de protection II. Il doit être raccordé exclusivement à une prise de courant domestique standard de 230V~/50Hz.
- Ne jamais brancher ni débrancher le bloc secteur avec les mains mouillées.
- Ne jamais tirer sur le câble du bloc d'alimentation, saisissez-le toujours par le boîtier.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez systématiquement les blocs d'alimentation de la prise de courant en cas d'orage.
- Tout travail d'entretien ou d'ajustement ainsi que toute réparation ne doivent être effectués que par un technicien ou un atelier spécialisés et qualifiés.
- Si vous avez encore des questions après la lecture de ce mode d'emploi, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à d'autres personnes qualifiées.

Description du produit



- 1) LED couleur

2) Membrane en céramique

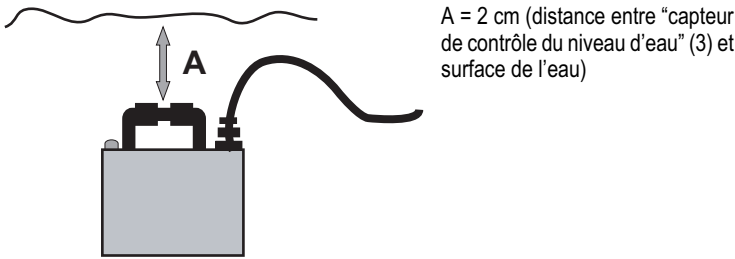
3) Capteur de contrôle du niveau d'eau
- 4) Fiche basse tension 24 V/AC

5) AC IN 24 V/AC

6) Bloc d'alimentation

Raccordement et mise en service

 Le mini-nébulisateur avec 12 LED est prévu pour fonctionner sous l'eau. Il convient de noter que la connexion prise basse tension "AC IN 24V/AC" (5) et "fiche basse tension 24 V/AC" (4) ne doit être ni humide ni mouillée. Par ailleurs, le bloc d'alimentation (6) n'est conçu que pour fonctionner dans des locaux intérieurs secs.



 Le mini-nébulisateur avec 12 LED garantit une génération optimale de brouillard à une distance de 2 cm entre le "capteur de contrôle du niveau d'eau" (3) et la surface de l'eau.

- Placer le mini-nébulisateur avec 12 LED à 2 cm sous la surface de l'eau.
- Brancher la "fiche basse tension 24 V/AC" (4) sur la prise basse tension "AC IN 24 V/AC" (5).

- Brancher le "bloc d'alimentation" (6) sur une prise de courant domestique standard 230 V/AC 50 Hz.
- Les "LED couleur" (1) s'allument et changent d'intensité et produisent ainsi des effets de couleur.
- Production de brouillard d'eau.

Remplacement de membrane

 Pour le remplacement de membrane il faut un outil d'ouverture (voir Figure A) qui est disponible en option.

Dès que l'effet de brouillard diminue ou s'arrête, la membrane de céramique doit être remplacée. Le diamètre de la membrane est de 16 mm.

 Avant tout remplacement de membrane, le mini-nébulisateur doit impérativement être séparé de la tension de service. Débrancher le bloc d'alimentation du mini-nébulisateur.

 Pour que le remplacement de membrane se déroule correctement, veiller à placer correctement la bague de fixation, la membrane, le joint d'étanchéité dans le nébulisateur. L'ordre correct est représenté à la Figure B (voir ci-dessous).

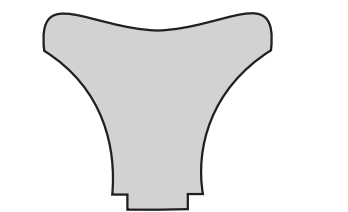
La membrane en céramique est une pièce d'usure dont la durée de vie dépend de différents facteurs, comme par ex. la durée de fonctionnement, la dureté de l'eau, la pureté de l'eau, etc.

Pour remplacer la membrane, procéder comme suit :

- Enlever le mini-nébulisateur de l'eau.
- Enlever le dépôt de calcaire sur la membrane de céramique avec de l'eau vinaigrée. Avant d'être dévissé, le mini-nébulisateur (donc également avant les opérations décrites ci-après) ce dernier doit être complètement sec.

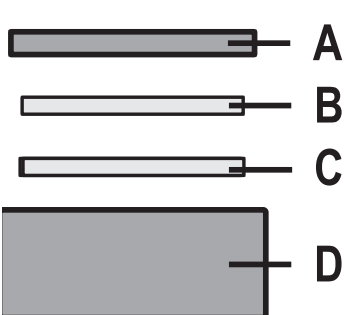
- Appliquer l'outil d'ouverture
- Poser l'outil d'ouverture (voir Figure A) sur la bague de fixation de la membrane.
- Tourner l'outil d'ouverture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer la bague de fixation.
- Enlevez la bague de fixation.
- Enlevez la membrane.
- Enlever le joint d'étanchéité.

Figure A



- Prendre une membrane neuve (diamètre = 16 mm).
- Poser le joint d'étanchéité (= C, voir Figure B) dans le boîtier du mini-nébulisateur à 12 LED (= D, voir Figure B).
- Poser la membrane (= B, voir Figure B) sur le joint d'étanchéité (= C, voir Figure B).
- Veiller à ce que le côté avec la couche de céramique montre vers le haut ou la surface avec le cercle sombre vers le bas.
- Poser la bague de fixation (= A, voir Figure B) sur la membrane (= B, voir Figure B).
- A l'aide de l'outil d'ouverture (voir Figure A) tourner la bague de fixation (= A, voir Figure B) dans le sens des aiguilles d'une montre dans le boîtier du mini-nébulisateur à 12 LED couleur (= D, voir Figure B).

Figure B



A = Bague de fixation
B = Membrane
C = Joint d'étanchéité
D = Nébulisateur

Entretien et nettoyage

Hormis le remplacement éventuellement nécessaire de la membrane, le produit ne nécessite aucun entretien. Nettoyez de temps en temps l'extérieur du mini-nébulisateur avec un chiffon propre et doux.

Élimination



Les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

Caractéristiques techniques

a) Mini-nébulisateur

Tension de service :	24 V/AC
Puissance absorbée :	900 mA max.
LED couleur :	12 LED (4 x rouge, 4 x vert, 4 x bleu)
Plage de température de service :	+5° à 40°
Diamètre de membrane :	16 mm
Poids :	165 grammes
Dimensions (Ø x h) :	45 x 46 mm

Pulvérise environ 70 ml d'eau par heure de service

b) Bloc d'alimentation

INPUT :	230 V/AC 50 Hz
OUTPUT :	24 V/AC, 1000 mA

Mini-nevelapparaat met 12 LED's

Version 11/08

Bestnr. 55 11 03

CE

Beoogd gebruik

Dit mini-nevelapparaat met 12 LED's is ervoor bestemd nevel te produceren in tuin-vijvers of bronnen. Het nevelapparaat verstuift via ultrasone techniek water en pro-duceert daardoor echte waternevel. Bovendien beschikt het nevelapparaat over 12 kleuren-LED's (3 x kleur rood, 3 x kleur blauw, 4 x kleur geel), die tijdens de werking voor een constante kleurenwissel zorgen.

Het mini-nevelapparaat met 12 LED's is geschikt voor het gebruik onder water. De bij de levering inbegrepen netadapter is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge binnenruimtes.

Gebruik het nevelapparaat uitsluitend met de meegeleverde netadapter (24 V/AC).

Een ander gebruik dan hiervoor beschreven is verboden en kan het product bescha-digen, wat met risico's zoals kortsluiting, brand en elektrische schok verbonden is. Het gehele product niet wijzigen of ombouwen. De veiligheidsinstructies in deze gebruiks-aanwijzing moeten absoluut opgevolgd worden. Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Verklaring van symbolen

- 

Het driehoekige symbool met een bliksemschicht geeft aan dat er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.
- 

Dit uitroepteken in een driehoek wijst op speciale gevaren bij gebruik, wer-king of bediening.
- 

Het "hand"-symbool verwijst naar speciale tips en bedieningsinstructies.

Veiligheidsinstructies

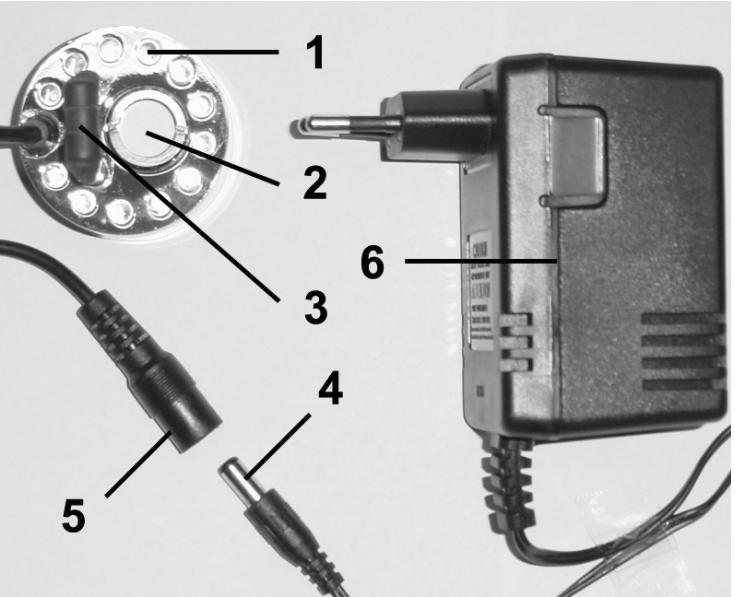
- 

Bij schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie! Wij zijn niet aan-sprakelijk voor gevolgschade en materiële schade en persoonlijk letsel, ontstaan door onvakkundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies!
- 

Belangrijke aanwijzingen die absoluut in acht genomen dienen te worden, worden in deze gebruiksaanwijzing met een uitroepteken aangegeven.
- Het nevelapparaat en de netadapter niet wijzigen of ombouwen; daarmee vervalt niet alleen de goedkeuring (CE), maar ook de garantie.
 - Het nevelapparaat en de netadapter niet blootstellen aan extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen of sterke mechani-sche belastingen.
 - Na een snelle temperatuurwisseling hebben het nevelapparaat en de netadapter voor gebruik een bepaalde tijd nodig om te stabilise-ren en zich aan te passen aan de nieuwe omgevingstemperatuur. Wacht tot het product op kamertemperatuur is gekomen, voordat u het in werking stelt.
 - Elektronische apparatuur is geen speelgoed en dient buiten bereik van kinderen te worden bewaard!
 - Mocht u twifelen aan het juiste gebruik van of de veiligheid van het mini-nevelapparaat en de netadapter, raadpleeg dan gekwalificeerd vakpersoneel.
 - Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plasticfolie/ zakken, enz. kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn. Er bestaat verstikkingsgevaar!
 - Schakel het apparaat uit en beveilig het tegen onbedoeld gebruik wanneer aangenomen kan worden dat veilig gebruik niet meer mogelijk is.
 - U mag ervan uitgaan dat een veilig gebruik niet meer mogelijk is indien:
 - het apparaat zichtbaar is beschadigd,
 - het apparaat niet meer werkt en
 - langere tijd onder ongunstige omstandigheden opgeslagen is of
 - na zware transportbelastingen.

- In commerciële omgevingen dienen de Arbo-voorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische instal-laties en bedrijfsmiddelen te worden opgevolgd.
- Het nevelapparaat is geschikt voor het gebruik onder water. De netadapter is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge binnen-ruimtes.
- De meegeleverde netdapter voldoet aan veiligheidsklasse II. Gebruik als spanningsbron slechts een regulier stopcontact (230 V~/50 Hz).
- Zorg dat uw handen droog zijn als u de netadapter in het stopcon-tact steekt of eruit verwijdt.
- Trek nooit aan het snoer om de netstekkeradapter uit de contact-doos te verwijderen. Houd de adapter altijd aan de behuizing vast.
- Trek uit veiligheidsoverwegingen bij onweer de netadapter altijd uit het stopcontact.
- Laat onderhouds-, instellings- of reparatiewerkzaamheden uitslui-tend uitvoeren door een erkend technicus/elektrotechnisch bedrijf.
- Raadpleeg onze technische helpdesk of andere vakmensen wan-neer u vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzing worden opgehelderd.

Productbeschrijving



- 1) Kleuren-LED

2) Nevelmembran uit keramiek

3) Controlesensor waterstand
- 4) Laagspanningsstekker 24 V/AC

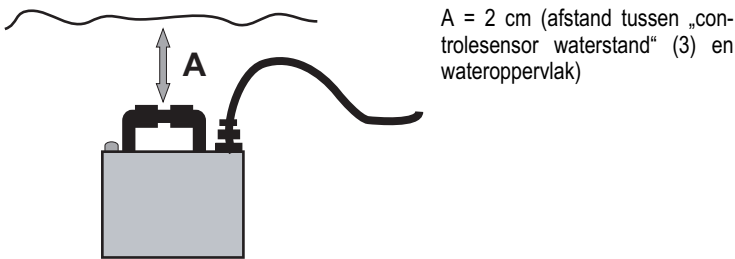
5) AC IN 24 V/AC

6) Netadapter

Aansluiting en ingebruikname

- 

Het mini-nevelapparaat met 12 LED's is geschikt voor het gebruik onder water. Houd er rekening mee, dat de steekverbinding bestaande uit laag-spanningsbus "AC IN 24V/AC" (5) en „laagspanningsstekker 24V/AC“ (4) niet vochtig of nat mag worden. Gebruik de "netadapter" (6) bovendien slechts in droge ruimtes binnenshuis.



- 

Optimale nevelproductie garandeert het 12-voudige nevelapparaat bij een afstand van 2 cm tussen „controlesensor waterstand“ (3) en wateroppervlak.

- Plaats het mini-nevelapparaat met 12 LED's 2 cm onder water.
- Verbind de „laagspanningsstekker 24 V/AC“ (4) met de laagspanningsbus "AC IN 24 V/AC" (5).

- Steek de stekker van de „netadapter“ (6) in een reglementair stopcontact 230 V/ AC 50 Hz.
- De „kleuren-LED's“ (1) beginnen te branden en worden na elkaar in- resp. uitgedimd en veroorzaken zo een kleurenwissel.
- Waternevel wordt geproduceerd.

Vervanging membraan

- 

Voor het vervangen van het membraan is een openingsgereedschap nodig (zie afb. A), dat optioneel te verkrijgen is.

Zodra het neveleffect minder wordt of verdwijnt, dient het keramisch membraan ver-vangen te worden. De doorsnede van het keramische membraan bedraagt 16 mm.

- 

Voor het vervangen van een membraan dient het mini-nevelapparaat in ieder geval van de bedrijfsspanning te worden losgekoppeld. Koppel de netadapter los van het mini-nevelapparaat.

- 

Om het membraan volgens de voorschriften te vervangen dient u absoluut de bevestigingsring, het nevelmembraan en de sluitring op juiste wijze in het nevelapparaat te plaatsen. De juiste volgorde wordt in afb. B (zie onderstaand) weergegeven.

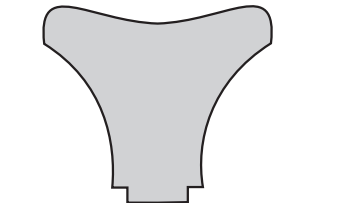
Het keramische membraan is een slijtagedeel waarvan de levens-duur afhankelijk is van verschillende factoren zoals bedrijfsduur, waterhardheid en -zuiverheid.

Ga bij het vervangen van een membraan als volgt te werk:

- Neem het mini-nevelapparaat uit het water.
- Verwijder de kalkafzettingen in de buurt van het keramische membraan met azijn-water. Voordat u het mini-nevelapparaat openschroeft (dus voor de hieronder beschreven stappen) dient dit absoluut droog te zijn.

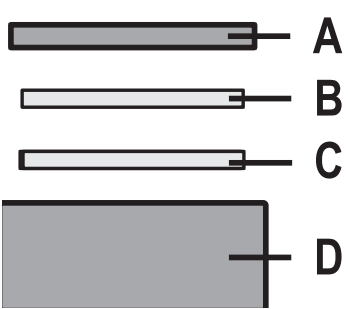
- Plaats het openingsgereedschap
- Plaats het openingsgereedschap (zie afb. A) op de bevestigingsring van het nevelmembraan.
- Draai het openingsgereedschap tegen de klok in en draai zo de bevestigings-ring eruit.
- Verwijder de bevestigingsring.
- Verwijder het nevelmembraan.
- Verwijder de sluitring.

Afb. A



- Pak een nieuw nevelmembraan (door-snede = 16 mm).
- Plaats de sluitring (= C, zie afb. B) in de behuizing van het mini-nevelapparaat met 12 LED's (= D, zie afb. B).
- Plaats het nevelmembraan (= B, zie afb. B) op de sluitring (= C, zie afb. B).
- Zorg ervoor, dat de kant met de kerami-sche laag naar boven resp. het vlak met de donkere cirkel naar beneden wijst.
- Plaats de bevestigingsring (= A, zie afb. B) op het nevelmembraan (= B, zie afb. B).
- Draai met behulp van het openingsge-reedschap (zie afb. A) de bevestigings-ring (= A, zie afb. B) met de klok mee in de behuizing van het mini-nevelap-paraat met 12 kleuren-LED's (= D, zie afb. B).

Afb. B



- A = Bevestigingsring

B = Nevelmembraan

C = Sluitring

D = Nevelapparaat

Onderhoud en reiniging

Dit product is onderhoudsvrij, afgezien van het eventueel vervangen van een mem-braan. Reinig de buitenkant van het mini-nevelapparaat van tijd tot tijd met een scho-ne, zachte doek.

Verwijdering



Elektrische en elektronische apparaten behoren niet bij het huisvuil. Verwijder het onbruikbaar geworden product volgens de geldende wettelijke voorschriften.

Technische gegevens

- a) Mini-nevelapparaat

Voedingsspanning:

Stroomopname:

Kleuren-LED's:

Werktemperatuurbereik:

Doorsnede membraan:

Gewicht:

Afmetingen (Ø x H):

24 V/AC

max. 900 mA

12 LED's (4 x blauw, 4 x geel, 4 x rood)

+5° tot 40°

16 mm

165 gram

45 x 46 mm

Verstuift per bedrijfsuur ca. 70 ml water

b) Netadapter met stekker

- INPUT:

OUTPUT:
- 230 V/AC 50 Hz

24 V/AC, 1.000 mA